

Forfatter: Bille, Jens

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Bille, Jens (1563-10-23)

Citation: Bille, Jens: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Bille, Jens (1563-10-23)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 261. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060243.pdf> (tilgået 24. juni 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Visborg, 23. April Oktober 1563.

Jens Bille til Mogens Gyldenstjerne.

Han kvitterer for den tilsendte Malt og Humle til Flaaden, forespørger, om der skal brygges til Flaaden til Foraaret, beder om Løn til de Knægte, som ligger dér, og som har Løn til Gode. Føden er knap dér paa Landet. Om Krudt og Kulger til ham.

s. 262Minn ganntze goduilliig hiilssenn nu oc altiitd forssenndt mett Wor Herre. Kiere her Monnss Gyldennstiernn, frennde oc sinderliige guoede wenn, Detacher ieg ether ganntze kierliigenn oc giernne for allt ære och gott, som y mig altiitd giortt och beuist haffuer, huilchiitt ieg ganntze giernne mett ether forschylde wiill wdj alle the maade, ieg wedt ether tiil wiille, thienniste eller guoede kandt werre. Kiere her Monnss Gyldennstiern, giiffuer ieg ether ganntze kierliigenn att wiide, att ieg haffuer annamith aff thenn skiipper thett maltt oc thenn homble, som y senndhe hiidt, oc haffuer ieg giiffuith hannom ther enn quitanze paa, oc haffuer ieg fast forspiidßett paa konn. maiit t jagther och anndre schiiff, som her enn nu wnnder lanndiith liigge, oc er her megiith meer omkostning paa slottiitd, som y kunde sielluff betennche, enn som siidwannligen haffuer weriith. Kiere her Monnss, ther som y wiille haffue bruggiith tiil konn. maiit t orloffs flaade tiil foraariith, om y thaa wiille sennde hiid inndenn winther ith hunddriith lester eller iith halfftt hundriith lester maltt oc homble ther tiil, tha wiil ieg ladhe brygge tiil foraariith, saa thy schulle finde thett y guoede rede, oc samme maltt maathe packiis wdj guoede øll thønner, thy thett er iche mueliigt att kunde bekomme saa manger thønner her paa landiith. Huess thønner som bliiffue satt aff konn. maiit t orloffs schiiff, thennom brandt thy Suenske straxtt aff paa Karlsø. Kiere her Monnss, er min kierliige bøenn tiil ether, y wiille well giøre oc forffuoerdre, att thy knegthe, som her liigge, maathe faa theriis betalning, thy dj ere megiith nagenn oc staar thennom meer enn tho maneder tiil baghe, oc schulle thy well bliiffue forthrødennt tiil att laade thennom bruge, om betalningenn icke kommer tiil stede, oc waare her well flere storliigenn fornødenn, ther som lanndiith formotthe att føde flere, oc gaar ther megit knap tiill for wnnderholdning blandt thenn menige mandt, saa ieg for s. 263seer mig tiil, att gaasse winn schall bliiffue thenn beste dryck for enn partt wdj wintther. Kiere her Monnss, giiffuer ieg ether wennliigenn att wiide, att her Peder Skram haffuer loffuidt mig nogiith krudt, naar fladenn drager aff søenn; thy er minn kierliige bøenn tiil ether, att ther som slug wind bliiffuer, att ther kommer ingenn budt fraa fladenn, att y tha wiille well giøre oc forskiiche hiid paa konn. mait t wegne enn lest eller tho oc j m slanghe kuler oc j m halff slange kuler; ther som enn sliigtt kanndt komme inndenn pintzs dag, schall mett Gudtz hielp jnngenn nød haffue. Kiere her Monnss, wedt ieg nu intiitd sinderliigtt att schriiffue ether tiil paa denne tiitd, menn y schulle altiitd haffue att radhe och biude offuer mig som offuer ethers kiere frennde oc sinderliige guoede wenn. Jeg wiill nu oc altiitd haffue ether oc ethers kiere høstru oc børnn thenn almegtist Gudt beffalindis. Dattum Wiisboriig thenn 23. dag octobris aar 1563.

Ienns Biilde.

(Bagpaa: Seglet og Udskriften:)

Erliig welbiurdiig manndt oc strenge riidder her Monnss Gyldennstiernn tiil Stiernholm, konn. maiit t minn aller naadiigste herris stadholder paa Kiøbinghaffnn slott, min kiere frennde och sinderliige guoede wenn, ganntze goduilliigen tiil schriiffueth.